



Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs, Committee on Women's Rights and Gender Equality

11/12/2017

AMENDMENTS: 9

Soraya Post, Teresa Jiménez-Becerril Barrio

Report on the implementation of Directive 2011/99/EU on the European Protection Order

Motion for a resolution PE613.377 - 2016/2329(INI)

Amendments created with

at4am

Go to <http://www.at4am.ep.parl.union.eu>

\000000ES.doc

Amendments per language:

ES: 9

Amendment 1
Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution
Paragraph 3 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

3 bis. Subraya que, de acuerdo con el informe de evaluación elaborado por el servicio de estudios del Parlamento, la primera causa en el diferente grado de utilización de órdenes nacionales y europeas de protección es el desconocimiento de las víctimas y de muchos profesionales sobre las posibilidades que esta directiva ofrece. Anima, en consecuencia, a poner en marcha campañas de difusión dirigidas a las potenciales víctimas, especialmente mujeres con órdenes nacionales en vigor, operadores jurídicos, profesionales de la administración de justicia y de la policía y miembros de los servicios sociales de base y de emergencia que en primera instancia atienden a las víctimas.

Or. es

Amendment 2
Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution
Paragraph 5 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

5 bis. Recomienda, a estos efectos establecer un plazo determinado para efectuar este reconocimiento y un procedimiento para comunicarse, con la máxima prioridad, las incidencias que puedan afectar a las personas protegidas. La comunicación de estas incidencias es clave para garantizar medidas

Amendment 3

Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution

Paragraph 6 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

6 bis. Anima a diseñar e implementar un formulario único para solicitar y reconocer las órdenes de protección, válido tanto para la vía penal como civil para que pueda ser utilizado en todos los estados miembros. Su implementación debería completarse con un sistema digital de gestión que facilite la coordinación, estandarice los datos que se recogen y agilice tanto la gestión de las órdenes como la elaboración de estadísticas operativas a nivel de la Unión.

Or. es

Amendment 4

Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution

Paragraph 13 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

13 bis. Anima a los estados miembros a que informen a las personas protegidas de los recursos complementarios de asistencia social disponibles en el estado de acogida, tales como ayudas familiares, alojamiento, etc. dado que estas medidas están fuera del ámbito de aplicación de la OEP.

Or. es

Amendment 5
Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution
Paragraph 13 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

13 ter. Recuerda la necesidad de prestar especial atención en el ámbito de la protección y en de la asistencia social complementaria, a los hijos e hijas de las víctimas de acciones criminales y especialmente bajo riesgo de sufrir agresiones sexistas.

Or. es

Amendment 6
Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution
Paragraph 16 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

16 bis. Recuerda que la asistencia letrada es esencial para solicitar y tramitar una OEP. Este acceso a la asistencia letrada debe de ser gratuito para todas las víctimas en la Unión Europea. Enfatiza que la comprobación del cumplimiento de esta obligación debe de ser una de las prioridades del informe sobre la aplicación de la directiva que tiene pendiente la Comisión desde enero del pasado 2016.

Or. es

Amendment 7
Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution
Paragraph 22 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

22 bis. *Anima, de acuerdo con la vision reiteradamente expuesta por asociaciones de víctimas de la violencia de género, a ensayar procedimientos que cambien el tradicional enfoque que se da al concepto de protección en la mayor parte de los estados miembros. Las técnicas que se aplican para evitar los riesgos deberían incluir medidas de prevención, vigilancia, control y seguimiento de las personas que causan los daños frente a la tendencia a centrar los esfuerzos exclusivamente en medidas sobre las víctimas. La reeducación obligatoria para agresores y victimarios debería incluirse, de manera prioritaria, entre las medidas preventivas a aplicar.*

Or. es

Amendment 8

Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution

Paragraph 31 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

31 bis. *Insiste en la necesidad de mejorar la recogida de datos estadísticos para evaluar la dimensión del problema y los resultados de las medidas adoptadas para reducir la violencia de género. A esos efectos la normalización de formularios para las EPOs, la estandarización y digitalización de procedimientos, la convergencia de marcos jurídicos sobre violencia de género y el fortalecimiento de la coordinación resultan imprescindibles.*

Or. es

Amendment 9

Izaskun Bilbao Barandica, Nathalie Griesbeck

Motion for a resolution
Paragraph 33 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

33 bis. Urge a que se impulse un proceso para propiciar la progresiva convergencia de la legislación que se aplica a las conductas violentas que dan lugar a las órdenes de protección. La gravedad de los ataques y agresiones que perjudican especialmente a las mujeres deberían de tener reproche penal en todos los estados miembros y las medidas de protección referidas a la Violencia de género deberían igualmente dictarse desde el ámbito penal. .

Or. es